

既注重傳承經典 又貼合戲曲美學 江蘇錫劇香港戲曲中心首演

【大公報訊】記者徐小惠、湯艾加報道：作為江蘇主要地方戲曲劇種之一，錫劇不僅為江南群眾所熱愛，在香港亦有一群忠實觀眾。由江蘇省海外聯誼會與香港江蘇社團總會聯合主辦「江蘇戲曲文化進香港系列活動」，七月二十六日起在西九文化區戲曲中心大劇院一連兩日上演經典錫劇《孟麗君》與「錫劇精品折子戲」，帶領香港觀眾感受錫劇魅力。

本月二十六日下午活動舉行開幕禮，香港中聯辦副主任仇鴻、協調部部長朱文、社聯部副部長黎寶忠、行財部副部長孫志新，全國政協常委、香港江蘇社團總會會長唐英年，江蘇省海外聯誼會副會長馬連美，無錫市人民政府新聞辦公室主任陸惠玲，江蘇旅港同鄉聯合會會長馬忠禮，香港江蘇企業協會會長黃宏亮，香港江蘇青年總會常務副會長孫曦等嘉賓出席，仇鴻、馬連美、唐英年、陸惠玲更在現場共同敲鑼，啟動是次江蘇戲曲文化的香港之旅。

蘇港兩地攜手交流

唐英年在開幕禮上提及當晚自己參加活動的三個身份：「除了是西九文化區管理局董事局主席，香港江蘇社團總會會長外，我的祖籍也是江蘇無錫」。他表示：「非常自豪能夠把古韻鄉音引進香港。」並承諾未來「江蘇戲曲文化進香港系列活動」將為市民帶來更多江蘇省其他城市的地方戲曲節目。

陸惠玲在致辭中追溯了錫劇的歷史與特色，並提到：「無錫與香港的合作交流源遠流長，香港一直是無錫外資的最大來源地，也是無錫最大的投資目的地。」馬連美亦希望以文化為聯結，讓蘇港兩地更加緊密攜手，共同為蘇港文化交流作出貢獻，她還表示：「希望通過戲曲文化的平台，進一步增進香港同胞對中華文化的了解與認同，增進對民族、國家的認同。」

對《孟麗君》印象深刻

開幕禮結束後，同場上演由中國無錫錫劇院院長、中國戲劇「梅花獎」得主黃靜慧領銜主演的大型經典傳統錫劇《孟麗君》，近千名觀眾觀看近三小時的精彩演出，現場叫好聲陣陣。謝幕時掌聲雷動，眾嘉賓及戲迷上台獻花，場面溫馨。散場後，記者在現場採訪到第一次觀看錫劇演出的林小姐，她稱讚「越看越好看」，並表示自己最喜歡戲中元成帝與孟麗君同遊御苑，並欲納之為妃一場。與伴侶一同前來的林小姐則對戲中塑造的孟麗君的才女形象印象深刻，表示：「以後如果有機會還想再看（錫劇）。」

是次活動為慶祝中華人民共和國成立七十周年、香港回歸二十周年舉辦。次日上演的「錫劇精品折子戲」包括《珍珠塔·贈塔》、《琵琶記·掃松》、《寶娥冤·斬娥》、《珍珠塔·跌雪》、《花中君子陳三兩·罵堂》五齣，集結無錫市錫劇院新老演員，其中《珍珠塔·贈塔》一劇曾亮相央視新年戲曲晚會。

圖：大公報記者麥潤田攝



►陸惠玲（左起）、馬連美、仇鴻、唐英年共同敲鑼，啟動是次江蘇戲曲文化的香港之旅



▲黃靜慧（右）於傳統錫劇《孟麗君》中飾演孟麗君



▲《孟麗君》劇照



▲《孟麗君》首次於西九文化區戲曲中心大劇院上演



▲錫劇不僅為江南群眾所熱愛，在香港亦有一群忠實觀眾

老將帶小將 提升演員實力

【大公報訊】記者湯艾加報道：無錫市錫劇院院長、演員黃靜慧演出後接受大公報記者專訪，她對於此次到港演出表示十分激動，因為這是錫劇這個劇種在香港的首場演出。「本來開場前擔心香港觀眾會聽不懂錫劇的語言，但演出時觀眾的反應打破了演員的擔憂，觀眾能感受到每一折戲裏的精髓。香港的觀眾對於戲曲的欣賞水平很高，台上演員與台下觀眾的情緒交流，以及戲曲中心這個適合戲曲演出的現代化的舞台，讓演員十分享受這一場演出。」

「其實香港與錫劇的淵源已超過半世紀，一九六二年香港華文影業公司曾將錫劇《珍珠塔》、《孟

麗君》拍成電影，那是錫劇與香港第一次結緣。這兩部電影主演是錫劇『梅派』創始人梅蘭珍與錫劇小生的泰斗王彬彬，電影的發行為錫劇留下重要的影像紀錄，對於



▲黃靜慧表示將會加強推廣錫劇
大公報記者徐小惠攝

錫劇的傳承有重要的意義。」黃靜慧續說：「目前正在籌拍錫劇電影《江南語》，計劃於明年開機，這對錫劇的推廣與發展非常重要。」

目前無錫市錫劇院在無錫當地每年至少有二百多場演出，高峰時逾三百場，「過去對於錫劇的推廣曾有所忽略。」黃靜慧坦言：「但這次到港演出後，發現香港有很多的無錫鄉親，他們向劇團表達了看到家鄉戲的親切感。這也意識到錫劇要積極走出去。」她表示：「除了推廣，錫劇院在傳承方面也在積極努力，通過進校園的活動培養觀眾，這次的演出也是『老將帶小將』的同台演出方式，提升錫劇年輕演員實力。」



錫劇知多啲

錫劇是由江蘇省無錫、常州一帶的「灘簧」演變而來的地方戲，是江蘇地區的主要地方劇種之一，與越劇、黃梅戲並稱為華東三大劇種，被譽為「太湖一枝梅」。

錫劇唱腔優美，曲調豐富多彩。曲調為簧調，是錫劇最古老的腔調。簧調源出江南長篇敘事山歌及蘇州彈詞等民間音調而成。伴奏以二胡為主，琵琶、三弦、揚琴為輔，並有簫、笛、中胡參與。

早於一九六二年，香港華文公司曾將錫劇《珍珠塔》、《孟麗君》拍成電影，留下重要的史料記錄。二〇〇七年錫劇被列入國家級非物質文化遺產名錄。

新舊作品橫跨32載 劉孟寬重返濠江辦展慶回歸

【大公報訊】記者馬琳澳門報道：由澳門文化局、澳門藝術博物館舉辦的「如沐春風——劉孟寬畫展」正在澳門回歸賀禮陳列館舉行。此次畫展是劉孟寬時隔三十二年再次赴澳門辦展，共展出書畫作品九十件，不僅包含三十二年前首次在澳辦展時的畫作，也有為此展覽特意創作的作品，呈現藝術家對嶺南畫派技法的傳承和創新。在展覽開幕式上，劉孟寬還向澳門文化局、澳門藝術博物館捐贈了展品《居高聲自遠》，以表示對澳門回歸祖國二十周年的祝賀。

傳承嶺南畫派

澳門文化局局長穆欣欣表示，劉孟寬先生是澳門的老朋友，早在一九八七年已在賈梅士博物院展出畫作，今次重臨濠江舉辦「如沐春風」畫展，恰澳門回歸祖國二十周年紀念，可說是「遲日江山麗，春風花草香」，為澳門、香港兩地的書畫藝術交流增添佳話。

劉孟寬則認為，再次赴澳門舉辦個人畫展是一種傳承，也是一種回顧。他表示，他的老師楊善深和嶺南畫派第一代創派師祖高劍父都曾在澳門地區多次舉辦畫展，對澳門地區文化藝術作出重要貢獻。在澳門回歸祖國二十周年之際，希望藉此畫展展示他對嶺南畫派的傳承，也是對自己過去藝術創作生涯的一次回顧。同時，期盼畫展能給澳門藝術界一些新的啟示和交流。

清新融合中西技法

劉孟寬師從嶺南畫派第二代大師楊善深，一九八三年開始全職繪畫創作，矢志追求，潛心修藝，如今已得師門真傳，又推陳出新創造自我風格，成為嶺南畫派第三代活躍而傑出的代表之一。他的畫風清新脫俗，擅長繪畫花卉、動物、禽鳥、魚蟲、



▲澳門文化局局長穆欣欣（左四）、澳門中聯辦宣傳文化部副部長級助理邵彬（左三）、澳門科技大學校監廖澤雲（右三）、九龍倉集團有限公司主席吳天海（左二）、健康中國醫藥基金會主席胡定旭（右二）等為畫展剪綵
大公報記者馬琳攝

山水等，作品融合嶺南畫派及西方技法。

是次澳門畫展展出的作品盡顯其扎實的繪畫功底。展品《鷹揚萬里》以細膩線條勾勒松枝、鷹隼，羽毛部分層層渲染，深得業師楊善深啟發；《赤壁懷古》用宋代文學家蘇軾詞意入畫，以一人撫琴，江海東流之景，構建動靜結合的視覺觀感，表現其對「大江東去」的理解及浩然精神的追尋；《海上生明月》將日出、浮雲與波光粼粼的海面融合在一起，體現一種動靜平衡與現代性的對稱；《梁祝協奏曲》中兩隻飛舞的蝴蝶在一片花叢中嬉戲，幾縷朦朧的煙霧繚繞其間，呈現出一種立體之美。

本次展覽展期至八月二十五日，觀眾可免費入場。



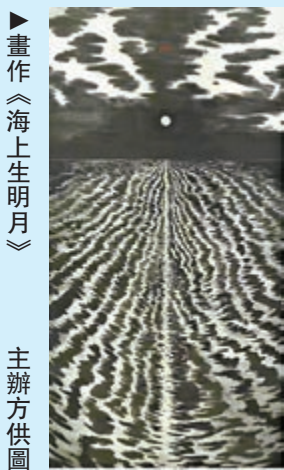
▲劉孟寬向澳門文化局、澳門藝術博物館捐贈作品《居高聲自遠》
大公報記者馬琳攝



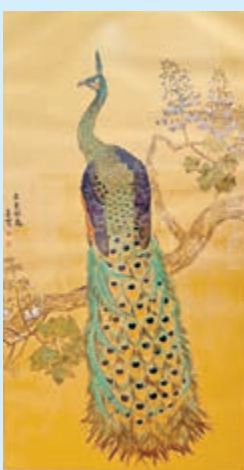
▲一九八七年劉孟寬首次澳門個展時展出的畫作《雲破月來花弄影》
大公報記者馬琳攝



▲畫作《梁祝協奏曲》
主辦方供图



▲畫作《海上生明月》
主辦方供图



▲專為此次展覽創作的畫作《金翠梧桐》
大公報記者馬琳攝